
夏興地區
電話：331818
0905372050
全湖鎮夏興84號



金門不落人後 更需大家相互愛護支持鼓勵



社論

金門不大，名氣不小，喜訊不斷，捷報頻傳，諸如施政團隊參與全國性選項比賽，或是中央部會分類工作檢查評鑑，每次成績出爐公佈，金門不曾落於人後，名列前茅，全國第一，冠軍、最優，比比皆是，應有盡有，值得相互肯定鼓勵，期能保持既有，再創佳績。

根據媒體報導，兩位縣籍服務於公務體系有年、表現優異傑出精英呂文忠、李聰勇，榮獲中央拔擢，分別升任要職，賦予重寄，並已各就各位，履新報到，展開工作，可喜可賀。

根據了解，呂文忠原籍金湖小徑村，出身農家，上有百歲高堂，健康如常，還能獨自搭乘公車外出，毋需他人在旁照顧，胞兄早年服務於金門縣政府所屬機關，為一資深公務員，口碑素著，居於退休後不忘參與社會公益服務活動，胞姐此前在北部一家知名醫療中心擔任護理長，默默為芸芸眾生奉獻心力數十寒暑，積善之家慶有餘，呂君少懷壯志，克勤克儉，學有專攻，治事嚴謹，司法官訓練所第24期結業，歷任地方檢察署檢察官、法醫研究助理所長、法務部法制司司長、106年10月16日起任職法務部行政執行署署長，所謂：「好人不好當，是幹才不孤單」，茲於107年九月蒞臺履新，調任國家調查局局長，負起緝捕奸伏，維護國家安全，社會安定，人民安康重職大任，創下司法界調任調查安全體系首長第二人，縣籍調查體系首長第一人紀錄，顯現政府重視金門，用人唯才，呂府之光，金門鄉親同感與有榮焉。相信呂君若有學有能，必能以身作則，以身許國，與其團隊同仁袍澤同甘共苦，不吝言，不卸責，全力以赴，毋負使命。

縣籍侯俊彥聰勇，世居金門東沙尾，六十年來，學以致用，耕種有成，去年十月三日自農委會農業金融局主任秘書，升任為副局長，農業金融資深深厚，曾經一度代理局長，此前台灣風災重創台農，農委會研擬推動中之一「農業保險」專法，可以降低農業經營風險，保護農民，已列為立法院新會期優先審查法案，即是出自李君用心精研，益見金門人才輩出，在軍人、士、農、工、商、學各行各業中，佔有一席之地。

舉世咸知，金門人文薈萃，歷史悠久，由於位居要衝，馳名國際，好山好水好人情，有情有義美譽多，引人嚮往，尤以歷經烽火洗禮，受盡艱難困阻，發揮金門（三不怕）精神，同舟一命，奮發圖強，化險為夷，開闢難關過關，屹立不搖，聲譽日隆，步步上坦途，漸入佳境，但憑金門人本性敦厚，待人誠懇，敬業樂群，守信重諾，實事求是，不忘根本，且看數十年來金門由民貧地瘠而到進步繁榮，其中一點一滴，儘是血淚與汗水努力打拚之成果，大家飲水思源，應該加倍珍惜。

今年是選舉年，也是金門之關鍵年，自己之路自己開，金門之未來願景，掌握在金門鄉親手中，殷盼大家同心同德，自立自強，公而無私，一步一腳印，意志集中，力量集中，不營私，不內耗，相互愛護扶持向前行，再接再厲，共創新猷。

讓年輕人勇於「增」產報國



縣府秘書長林德恭主持金門縣居家托育制度管理委員會107年度第2次會議。（翁維智攝）

記者翁維智／縣府報導

金門縣政府日前召開107年度第2次居家托育制度管理委員會會議，秘書長林德恭在主持會議時表示，面對少子化的衝擊，居家托育相關業務應顯重要，其中有待凝聚共識部分，期待與會委員能提供更多意見，讓本縣居家托育制度和管理大家都滿意，同時讓更多年輕人更勇於「增」產報國。

縣府社會處在業務報告中指出，106年度全國平均總生育率僅1.23，若生育率持續降低，少子化之問題將日趨嚴重。行政院為逐步擴增托育公共及準公共化服務名額，減輕家庭托育負擔，支持兼顧育兒與工作、改善托育人員薪資、穩定托育服務品質、提高家外送托比率、創造更多就業機會，於107年8月1日起推行準公共化托育服務，將屬保母聘僱領取育兒津貼，並提高送托相關福利系畢業及證照保母托育費用補助額度。

而金門縣為落實衛生福利部政策，也積極建構友善托育環境，提供多項支持家長育兒服務，其中包括托育費用補助、設置公私協力托嬰中心、托育資源中心、居家托育服務中心及培育托育人員專才、提供親職教育服務等，希望透過托育相關服務，來分擔家庭照顧幼兒責任，積極營造有利生育、養育的托育環境。

為減輕家長負擔與提高生育，107年度6至9月縣府計畫委託金門縣私立小家庭托嬰中心辦理本縣公私協力平價托嬰中心，核准收托65名幼兒，每月托育費計新台幣9千元。

另107年上半年，社會處實地訪視輔導托嬰中心計2次；平日也輔以電話訪視，藉以了解本縣托嬰中心執行情形，確保托嬰中心制度穩定及保障嬰幼兒托育之基本安全。

此外，縣府也於今年8月23日核准金門縣私立羅伊頓托嬰中心立案，以該中心目前所報師資人數，先行核准收托25名幼兒，目前收托20名幼兒，訂每月收取托育費新台幣1000元。

社會處表示，為了讓廣大的家庭擁有平價、優質及普及的托育機會，該處於107年下半年將陸續督導公私協力平價托嬰中心及居家托育服務中心各項業務；也將加強宣導準公共化托育服務制度及居家托育人員登記管理制度，並落實審核機制；此外也將廣徵辦理托育人員專業訓練、在職訓練及輔導考照；同時依規定核撥托育費用補助申請案。

社會處也指出，隨著經濟結構改變，目前托育福利措施尚不能有效地滿足雙薪家庭的需求。因此，本縣也期待經由各項托育福利的修訂及制定，能讓家長不再苦於找不到托育人員協助托育。

記者詹宗翰／綜合報導

計畫趕不上變化，一趟規劃許久的日本交流行程，卻碰巧遇上了日本當地天災，原本計畫好的行程，被天災打亂了。在昨日下午一時三十分於金湖國中體育館，遊學團的成員和大家一起回顧分享遊學期間的經歷，雖是歷劫而歸，仍希望來年能再一次的出國。

「教育是未來的希望工程，而小朋友是工程的主人翁」讀萬卷書行萬里路，在縣政府及教育處的支持下，學校開辦了暑期遊學團，在行前還參加了遊學團的學生上了語言課程，好讓大家在面對異國環境時能對當地有基本的認識，並能用英語、日語為金門做簡短的介紹。

暑假期間縣內學校辦了二個遊學團，分赴日本和澳洲，到日本的遊學團遇上了非預期的突發事故，老師、學生和導師、領隊都面臨了危機處理的考驗，所幸終是有驚無險的整團師生都安全返金。不希望再遇上一次的經歷，卻成為這個暑假最深刻的回憶。因為日本當地的天災，許多路段交通封閉，安全考量下，預計交流的學校也因中止入班交流計畫。在帶團老師及旅行社的籌畫下，終於讓小朋友能繼續未完的行程，只是原本的計畫全亂了套而得重新規劃了。

小朋友在接下的旅程裡也算充分體驗了西日本，明石海峽大橋、神戶北野異人館、奈良東大寺……等，在昨日活動現場播放的影片裡，可看見小朋友認真地介紹這一處處景點，也在遊記上記述了這趟旅遊的感想。各界的支持才能促成遊學團的成行，參議席國平轉述，縣長非常重視教育，也支持國中的遊學，甚至是在高中的國外遊學團。為感謝規劃遊學團及帶團老師的辛苦，特頒發感謝狀為活動付出的眾位老師，讓遊學團的經歷能成為學童生命中的養分。

縣府協調加班機 疏運人潮



大陸10月1日連假前夕，金門尚義機場湧現候機人潮，縣長陳福海致電協調加班機疏運。（縣府觀光處提供）

記者翁維智／綜合報導

大陸10月1日連假期前夕，金門尚義機場湧現一波又一波的候機人潮，為疏運隨小三通而來的人流，縣長陳福海昨日一早立即致電指示服務團、積極協調民航局及航空公司，於昨日下午加開臨時加班機1架次往返北金，順利協助疏運人潮。

縣府觀光處指出，隨著大陸10月1日連假期期的到來，昨日一早就有不少民眾在金門尚義機場候機，縣府服務團也立即進駐機場，協助鄉親處理搭機事宜。直至昨日下午2時仍有近百位民眾候機搭機，經縣府評估既定航班可能無法全數將民眾疏運完畢，因此立即與民航局與航空公司協調，也順利爭取到一班晚間9時，由金門飛往臺北的立榮航空加班機，坐滿70位乘客，全力疏運旅客。

觀光處表示，未來幾天將是連假期間航空運輸高峰，縣府已做好相關服務準備工作，也會持續關注機場疏運狀況，全力協調臨時加班機的運能加入輸運，盼能讓每位旅客都能順利返臺。

國小國際教育交流成果發表

小朋友分享遊學歷程 驚奇體驗



左、富國平參議頒發感謝狀予遊學團的老師，感謝他們在整個活動過程中的辛苦；右、國際教育交流成果發表會場展出小朋友遊學的成果，蒐集整理的旅遊資訊，以海報介紹金門，或是在澳洲學校做的作業。（詹宗翰攝）

記者詹宗翰／綜合報導

計畫趕不上變化，一趟規劃許久的日本交流行程，卻碰巧遇上了日本當地天災，原本計畫好的行程，被天災打亂了。在昨日下午一時三十分於金湖國中體育館，遊學團的成員和大家一起回顧分享遊學期間的經歷，雖是歷劫而歸，仍希望來年能再一次的出國。

「教育是未來的希望工程，而小朋友是工程的主人翁」讀萬卷書行萬里路，在縣政府及教育處的支持下，學校開辦了暑期遊學團，在行前還參加了遊學團的學生上了語言課程，好讓大家在面對異國環境時能對當地有基本的認識，並能用英語、日語為金門做簡短的介紹。

暑假期間縣內學校辦了二個遊學團，分赴日本和澳洲，到日本的遊學團遇上了非預期的突發事故，老師、學生和導師、領隊都面臨了危機處理的考驗，所幸終是有驚無險的整團師生都安全返金。不希望再遇上一次的經歷，卻成為這個暑假最深刻的回憶。因為日本當地的天災，許多路段交通封閉，安全考量下，預計交流的學校也因中止入班交流計畫。在帶團老師及旅行社的籌畫下，終於讓小朋友能繼續未完的行程，只是原本的計畫全亂了套而得重新規劃了。

小朋友在接下的旅程裡也算充分體驗了西日本，明石海峽大橋、神戶北野異人館、奈良東大寺……等，在昨日活動現場播放的影片裡，可看見小朋友認真地介紹這一處處景點，也在遊記上記述了這趟旅遊的感想。各界的支持才能促成遊學團的成行，參議席國平轉述，縣長非常重視教育，也支持國中的遊學，甚至是在高中的國外遊學團。為感謝規劃遊學團及帶團老師的辛苦，特頒發感謝狀為活動付出的眾位老師，讓遊學團的經歷能成為學童生命中的養分。



今日看我



記者陳冠霖／綜合報導

衛生局表示，由於剛出生的新生兒無百日咳抗體，若與百日咳患者親密接觸後，很容易感染到百日咳。為防止新生兒百日咳之發生，本縣為全國首創提供孕產婦免費百日咳疫苗接種服務，接種至今地區無嬰幼兒百日咳病例。衛生局聯絡電話：082-330697#610。

全國首創孕產婦免費百日咳疫苗接種服務

本縣101-106年嬰幼兒無百日咳病例

對象：對於衛生福利部金門縣產婦或生產之婦女，且夫妻任一方設籍本縣。

時機：於懷孕第28-36週接種，若懷孕時未接種，則可於產後產後接種。

縣長 陳福海 關心您

金門縣政府 金門縣衛生局

《柚見中秋》 婦女聯合會推出性平講座 學做紅龜粿



金門縣婦女聯合會日前辦理107年「柚見中秋」-性別平等及社區培力」活動，現場推出金門中秋傳統紅龜粿的製作。（許如泰攝）

活動中安排「消逝的東施娘」三寸金蓮布鞋DIY研習，由董秀真教導傳統東施娘鞋製作。董秀真說，金門東施娘，民間習稱「冬絲娘仔」，是金門中秋拜「東施娘仔」的習俗，是海島金門流傳久遠的傳統習俗，美麗、浪漫且深富地方色彩，在早期農耕時代的沿海東施娘的風俗極為盛行，今受時代變遷的影響，拜「東施娘仔」約在八二三砲戰後即漸漸式微，希望透過研習，讓年輕人了解金門傳統技藝。金門傳統婦女們對紅龜粿絕對不陌生，很多婆婆媽媽都會製作。

李欣欣教授以「突破性別！談奶爸與虎媽」為題，認為兩性彼此間更了解對方，減少性別歧視，落實男女平等。王興國教授以「兩性共治：解放性別平等」為題，宣導兩性共治社會融合。

許玉昭說，藉由性別平等與社區培力製作過程，讓婦女運動的精神能往下扎根，尊重女性性在生活上各項表現並加以支持，鞏固社區力量促進族群融合。

責任編輯／陳清木

這項傳統的米食點心，DIY紅龜粿也是這一次的重點活動之一。在周毓翔和志工的教導下，大夥認真跟著師傅學習做紅龜粿的工夫，揉揉搓搓，學習包餡料，「ㄇ」做紅龜粿，並放上新鮮綠豆，保留傳統好味道。現場的蒸籠，一籠籠出爐的紅龜粿，陣陣的香味，讓人垂涎。周毓翔說，做紅龜粿不只要緊要，最重要的是，做紅龜粿打樁有撇步，要怎麼搓、如何包，都有一定的方法，做出來才會過厚或太薄。現場充滿濃濃的溫馨情。許美緣老師也分享蛋黃酥、五采芋頭酥、五采芋頭酥製作過程，體驗傳統手藝的好口味。

金門縣婦女聯合會日前辦理107年「柚見中秋」-性別平等及社區培力」活動，現場推出金門中秋傳統紅龜粿的製作。（許如泰攝）

紅龜粿的「紅」代表「發」，「龜」代表「長壽」。年輕人多喜愛美食，金門傳統中秋紅龜粿九豬十六羊製作，不只可以傳承中秋的傳統中秋糕點文化，同時也可以讓年輕一輩和移民了解。

責任編輯／蔡群生

元極舞秋季觀摩
烈嶼聯誼



CASIO POS系統/收銀機 金門總代理

餐飲 · 零售 · 開店 · 電子發票

讓您生意興隆的首選!!

光臨總經銷工程師劉尚尚總代理
智慧教育《未來教室》解決方案
Aver intelligent education solution

AVer

水塔清洗

水電、熱水器
淨水器、排水不通、冷氣
(安裝保養、修理)

TEL: 0935865803



MOMA莫瑪傢居

371-360. 0937859719 大學路53巷16-1號

美的作品 精品家具

繪見幾米系列寢具第二件七折

綠建材,環保健康系統櫃

瀧麥漏

冷熱水配管、抓漏
漏免敲打、浴室、樓地板漏水止漏施作

邱建中

0985-889-878

頂讓

金湖參味登早午餐頂讓, 意者下午1時後洽張先生 0932817762

出租店面

14尺寬, 附餐飲設備
近市場, 0956-783755 洽

芋頭風味餐
絕佳滋味

圖文／許加泰

正是芋頭出產

鹹，隨個人喜好調製。今年的芋頭季，鄉公所於下午提供芋頭餐，讓民衆和遊客可以嚐嚐在地芋頭風味餐。大批的民衆和遊客享用芋頭餐吃得開心，同時能感受到烈嶼人情味。

報名

如何醃、漬、美味，加上簡單送禮自用兩相宜月7日（星期日，由林佩君老師文化」，茶飲習俗，老師將帶品茶心性靜心設

學員，參與課程
裝及方便活動的
於開課前三天須
保證金，全程參
損壞者可全額退
／呂士昂 (082) 355233

述美國小 校長劉界宏暨全體教職員工生全賀

未爆彈銷燬公告

金門地區支援未爆彈處理組預定於107年10月24日(800)至1800時於大金峰上靶場海濱爆毀場實施未爆彈銷燬作業，請各地鄉親勿接近周邊管制地區，以免發生危險。聯絡人：未爆組組長陳龍皇 電話：0932-890-466

各衛生所門診		
	金城衛生所	電話：32505325
	上午	下午
星期一	家醫科門診 陳天順	戒菸門診 陳天順
星期二	家醫科門診 陳天順	婦產科門診 陳天順 小兒科門診 陳雷如
星期三	家醫科門診 陳天順 陳嘉崙門診 游嘉幸	婦產科門診 陳天順
星期四	家醫科門診 陳天順	社區服務 陳天順
星期五	家醫科門診 陳天順	社區服務 陳天順
星期六	家醫科門診	

金華衛生所 電話：325735		金沙衛生所
上午	下午	上午
吳國斌 內科、一般科、眼科	許立航 小兒預防注射	家醫 黃遠
吳國斌 內科、一般科、眼科	社區服務	家醫 楊樹
劉電輝 婦產科、一般科	吳國斌 視力保健	一般 陳英
吳國斌 內科、一般科、眼科	社區服務	家醫 李漢
吳國斌 內科、一般科、眼科	社區服務	家醫 黃遠
假日休息		休診

營業時間：週一至週五上午09:00-12:00 可隨時問候及急診，請接獲者先以電話聯絡為荷。			
所 電話：352854		金海衛生所 電話：	
下午		上午	
社區服務		家醫科 蕭家豪醫師 社	
家醫科 王漢志		家醫科 蕭家豪醫師	
家醫科 陳國輝 黃煒星		家醫科 蕭家豪醫師	
社區服務		家醫科 蕭家豪醫師	
家醫科 林片檢查 陳天聰		家醫科 蕭家豪醫師 社	
休診		休診	

來函前往。 336662 烈潮衛牛生所 電話：362078		
午	上午	下午
區服務	家醫科 曾夫融醫師	社區服務
醫科 曾夫融醫師 家庭服務	家醫科 曾夫融醫師	休診
醫科 曾夫融醫師 家庭服務	家醫科 曾夫融醫師	社區服務
醫科 曾夫融醫師 家庭服務	家醫科 曾夫融醫師	社區服務
區服務	家醫科 曾夫融醫師	社區服務
診	休診	休診

各衛生所門診表		區政府公所接轉時間：週一至週五上午09:00-12:00 附註：如不便使用時請先電話預約，請接洽者先以電話聯絡確定後前往。											
金坑衛生所 電話：(2)5809 (分機：總機、婦產科)		牛寮鄉衛生所 電話：325735		金沙鎮衛生所 電話：325824		金湖南生所 電話：336662		烈潮鄉衛生所 電話：362078					
	上午 下午	上午 下午	上午 下午	上午 下午	上午 下午	上午 下午	上午 下午	上午 下午	上午 下午				
星期一	家醫科門診 陳天順	戒菸門診 吳國誠 針灸—楊村、張淑	許立航 小兒黃疸正治	家醫科 黃遠萍	社區服務	家醫科 蒲震雲醫師	社區服務	家醫科 曾夫映醫師	社區服務				
星期二	家醫科門診 陳天順	婦女科門診 劉麗珠 小兒黃疸正治 針灸—楊村、張淑	英國護士 林美蓮	家醫科 楊樹奇	王漢志	蒲震雲醫師	家醫科 莊長江醫師 社服及家庭諮詢	家醫科 曾夫映醫師	休診				
星期三	家醫科門診 陳天順	婦產科門診 劉麗珠 產前檢查 皮膚病 皮膚毒	美國護士 施力傑提	一般科 陳永榮	家醫科 預防保健 姚煥星	蒲震雲醫師	家醫科 莊長江醫師 社服及家庭諮詢	家醫科 曾夫映醫師	社區服務				
星期四	家醫科門診 陳天順	社區服務 吳國誠 針灸—楊村、張淑	社區服務	家醫科 李建成	社區服務	蒲震雲醫師	家醫科 莊長江醫師 社服及家庭諮詢	家醫科 曾夫映醫師	社區服務				
星期五	家醫科門診 陳天順	社區服務 吳國誠 針灸—楊村、張淑	社區服務	家醫科 黃遠萍		蒲震雲醫師	社區服務	家醫科 曾夫映醫師	社區服務				
星期六	家醫科門診	例假日休診		休診	休診	休診	休診	休診	休診				

**免稅菸酒品，只能自用，
不得作營業使用。**

**販售免稅菸酒品以販售私
菸、酒論處，依法可處3萬
元以上罰鍰。**

**金門縣政府菸酒檢舉專線
082-322976 廣告**



鴻順興海運股份有限公司

HONG SHUN SHIN SHIPPING CO., LTD

高雄 ↔ 金門航線

冷凍、水產、冷藏、水果、生鮮、雜貨

高雄 ↔ 金門料羅碼頭價格

冷凍櫃包櫃：	15000元/櫃
冷藏櫃包櫃：	15000元/櫃
普通櫃包櫃：	7000元/櫃
冷凍散貨才數：	25元/才
普通散貨才數：	13元/才
高粱酒才數：	13元/才
水泥鋼骨建材：	議價
大中型車輛：	議價
小型車輛：	7000元/輛
機車：	1000元/輛
廢棄物(汽車/垃圾)：	議價

另有貨物送達服務 費用另計

9/1起,高雄開船日

每週三、日：浯洲狀元
每週六：浯洲福將
高雄碼頭一樣天天收貨喔

高雄收貨點：高雄 1 6 號碼頭
許經理0978722188
喬主任0968399828
蔡小姐0968399798

金門領貨點：料羅碼頭貨櫃場
陳經理0937392683
胖胖0977600382
阿寶0911955869


洽詢專線 0978722188

客服專線：李先生0928390828
 許經理0978722188
 電話：082-330619 傳真：082-331718

華聯傢俱

俗呷脫褲  冇 俗肚子  痛

電話：082-333215、0978-352-623
地址：金門縣金湖鎮市港路35號

本報廣告效益宏大・彩色版面新穎
提供廣告設計編排・長期廣告優惠
敬請踴躍刊登本報・訂閱本報
本報並具有資料收藏保存參考之價值



農曆的九月九日是傳統的重陽節。如今的重陽節，被賦予了新的含義，是官方明訂的「敬老節」，以弘揚「敬老崇孝」的優良傳統。

數年前，網路流傳一則老年人處理家產的爭議事件。某位考古學教授，在生前決定將他的收藏品悉數贈與一位入門弟子，其餘的財產留給二個兒子，引起兒子不平，認為那人對他噓寒問暖是別有居心，這些寶

老年人的照護是需要重視的社會問題

◎施志勝

貝價值不菲，怎可獨厚外人？老先生說「培養汝等至高學歷，事業有成、長居國外，數年難得一見，少有聞問，也未受你們奉養，親情淡薄；我這位學生，投在門下，得我真傳，平日經常來請益請安，尤自汝母過世後，十餘年來無分寒暑，日日晨定昏省，已如一子，又可接我考古專業的棒子，即使他別有居心又如何……」這番話，發人深省！

在我們這個眷村改建的社區，大約十年前，每日早晚都可以看到一幅景象，芳華四十左右、身材高挑、有幾分姿色的一位女子，總是用手勾住那位八十開外、身子骨還算硬朗（本身行動自如）的老師哥手臂在社區散步，狀極親暱，起初以為是老先生喪偶再婚的「老少配」。直到某日，在郵局的那一幕，才知道她是老先生的外籍看護；老先生一筆百萬元的定存到期，要解約匯到那位看護指定的帳戶，郵局承辦人員擔

心他糊塗受騙，請其聯繫家屬來協助，他住在一橋之隔的女兒趕到勸阻，老先生慢條斯理地說「你們三兄妹，兩個國內、一個國外，平時各忙各的，在台灣的一個把月或過年過節才見次面，只有小四（意思是把看護當成自己的第四個小孩）天天陪著我；她家裡窮困，想蓋房子，我幫助一些也是應該，更何況，錢是我的，怎麼支配是我的事，不需要你們同意吧？」

又有一位九十幾歲老榮民，極盡儉省，其妻體弱多病，子女僱用一越南籍看護照顧二老起居。今年初，老伴辭世，他呼天搶地的說，老伴跟他吃了一輩子的苦，省下數百萬元沒讓她享受到就走了，至為不捨。此後，這位看護經常給這位老先生灌迷湯，甜言蜜語的說為了照顧「阿公」方便，慫恿其納她為繼室，老先生不疑有他，贈送戒指一枚，並說會好好考慮；事為鄰居提醒其住於附近的子女加以留意，採取防範措

施，頗有心機的越女能否如願，尚在未定之天。

另有社區某住戶，母已逝，兄弟合力僱用外籍看護照顧其高齡且輕度失智的父親多年，子女偶爾返家探視；待老人家往生，清理遺物時，赫然發現該看護已於年前登記結婚、成為他們的繼母，這場遺產繼承官司，目前仍在纏訟中。

前述幾個案例顯示，在現代這個快速變遷與流動的社會，離鄉背井討生活的日多，墨守家園者日少，即使是比較傳統的金門，數代同堂的家族已漸不可求，雇傭照顧長輩十分普遍。因此，老年人的照護已成為重要的社會問題；而他們的精神生活及心理狀態更是值得重視的課題。

中華民族是一個敬老尊賢的民族。再過幾天就是重陽節了，子女對長輩除了口體之養外，回家探望時，記得為父母過去的辛勞給予精神回報，用時時刻刻關懷的心，祝福長輩幸福安康、長命百歲！

【國境之西·大膽日月系列】

神泉水變與劉士官長

◎文·圖／江衍山

1981年2月大膽北山……。

大年初五，神泉井水原本應該是清澈的水質，突然變成泥巴水，讓大家都很驚訝。這口神泉水是全島主要水源，舉凡吃飯、飲水、洗滌用水等皆仰賴這口水井。雖然島上還有很多口水井，但品質、水量皆不及這口神泉井。鍾營長一聞知神泉水變質，趕到神泉井查勘，為了解狀況，向衛兵詢問。但衛兵卻說不出個所以然！營長讓他們再努力想，終於其中一個說出「年前江排長有派人來神泉旁的澡堂殺豬!!」營長一聽跳了起來，他說：「誰說可以來這裡殺豬？」立刻命人找到神泉報到，並我站在神泉前反省，他說：「這麼神聖的地方，為什麼可以派人來這裡殺豬，這是冒犯神明的事情！」講著罵著，其實我心裡也覺得很僵、很慚愧。

因為過年前部隊要加菜，需要將部隊養的豬抬出來殺，於是在朝會時，問有誰會殺豬？那想到居然有十幾個人同時舉手。我想可能是部隊什麼人才都有，尤其有些農家子弟更是瞭解，所以有這麼多人懂。於是請李班長帶班，點了三個人一起去豬圈抓豬。班長問我：「到哪裡殺？」我還沒回答，他就說：「到神泉旁的澡堂好嗎？離水原近，較方便。」我想他說的有道理，就照准他。接著繼續巡視朝會分配的各個勤務執行點。

當我再轉到澡堂時，遠遠就聽到豬的慘叫聲。靠近一看，四個人拿著刺刀，在豬的身上亂刺，滿地鮮血，我不忍心看下去，就先離開了。心裡明白他們認為殺豬是好公差，才會爭著做，其實並不是真的有經驗了。過了半天，班長回報豬殺任務完成，手上也捧著一碗熱騰騰豬心肝的肉湯要給我。我因為剛才的景象讓我嚥不下去，而婉拒了他的好意。

整個過年的豬肉料理，大家都吃得津津有味，我卻一口也沒想去品嚐。當正在挨罵之際，剛好劉雲士官長經過，他看到一堆人面有難色，走過來瞭解，聽完營長說明後，他說：「我來大膽島駐守過多次，也曾經碰到過井水變泥巴水的事情

，這事要請小金門採買送個豬頭過來拜拜即可。」隔天豬頭送來了，營長帶著連長及營部長官一起虔誠的膜拜，拜完幾天真的很神奇，水慢慢變清澈，恢復了原先使用的狀態。

劉士官長是我的副排，比我爸爸年長幾歲，剛來報到時，一見面，他就舉手禮說：「排長好！」令我訝異感動，以前聽人家說，部隊的老芋仔不好相處，有怪脾氣，心裡難免有些疙瘩，但是熟悉後，才知道副排是個刀子口豆腐心的人，對於不聽話的阿兵哥他總會罵得很大聲，讓他們有所警惕，但是私下又像老爸一樣關心他們的生活起居，尤其新兵剛來到這裡，心理壓力很大，他會提醒他們注意事項以及安撫他們，使他們放鬆情緒，稚嫩點的新兵有的都會當場哭了出來；也有老兵會在空閒時，故意問副排，黑皮（廚師）有煮狗肉給你嗎？八一一新到的漂亮小姐有去會會嗎？直到引來他的濃濃廣東腔開罵，他們才趕快四散落跑。幾個蠻皮兵就是這樣，愛捉狹又愛討罵，但這些兵著實讓他又氣又疼的。

副排很尊重紀律，只要看到我一定舉手禮喊：「排長好！」了解後，我只要先看到他，一定先舉手禮喊：「士官長好！」就好像看到我爸爸般尊敬，只是名稱換成「士官長」。爾後，競賽般，只要碰面，總邊笑著搶著誰先行禮。士官長一生戎馬，從抗日到剿共，跑遍大江南北，始終都站在第一線，著實令人尊敬！



▲與女青年工作隊、許元皇排長於國旗台前合影。

據悉士官長娶了一位山地姑娘，育有幾個小孩，但是年輕愛玩的老婆，讓他放不下心，移防回到台灣時，就申請退伍回家了。一次，我跟傳令、高班長三個人屏東山地門原住民的家鄉拜訪他，當地人煙稀少，路不好走，山上有些房屋，門前都是一片曬穀場，當我們找到地址，到達時已近中午。可能是山上少有客人光臨，好多鄉民好奇地圍過來。有位鄰居說士官長在山上耕地，已見得到消息的他，一副鄉下人模樣、拿著鋤頭走過來了。他很高興看到我們，跟著旁邊四個撒嬌的小小孩。士官長說他退休後就回來帶小孩，平常在山上種茶、種水果的，這就是他開展的生活、事業、還有延續香火。但談話間都沒注意到士官長夫人有否出現。事隔多年了，很想有機會再去遠遠的山上看看他，他的幾位兒女應該都有四十多歲，副排也有九十五了吧。時間過得真快，願他們家幸福美滿，也期待有機會再相逢！

【金門媳婦看金門】

金門媳婦與外婆

◎劍梅

當我即將成為金門媳婦的時候，有一個重要的節目：認識親戚。

除了公公婆婆，我還有阿婆、安姑（舅舅）、安金（舅媽）、阿吉（叔叔）、阿進（孀孀）、安姨（阿姨）……，老大家的，老二家的，近親的、遠房的、同村同宗的，對於一個台北外省人，出生家裡只有爸爸媽媽兄弟姊妹的家庭，這些書上寫的稱謂，我真的記不清楚，所以常常見面只能用傻笑來打招呼。唯一一位，我會親熱的稱呼她，而且保證不會錯，那就是我可愛的外婆：阿婆。

第一次見到阿婆，是在她住的夏興小屋。

那是一個冬日的早晨，太陽暖烘烘的，我刻意穿著一件粉紅棉襖，帶著喜氣。我們的摩托車剛熄火，就聽到裡面阿婆用宏亮的聲音叫著夫婿的名字，好像曾經約好要來。從那一刻到我們離開，阿婆的聲音都沒有停下來過，她說：哇！我知道你要來了……昨天雞生了好多蛋……門口的豆子長了不少……剛剛生火一屋子的煙……比較沒有蚊子啦……這是你要娶的媳婦……我就知道你「金敖（厲害）」……要三十了也應該結婚了……我來看看……。然後就對著我品頭論足起來，說什麼台北人會「習慣（習慣）」金門生活，吃得了苦嗎？又說戴眼鏡沒關係，屁股不能太小，一面點著頭，好似還可以……。突然阿婆停下來問：她會聽「咁ㄟ（咱們）」金門話嗎？我臉紅的點點頭，她就高興起來，繼續說。她摸摸我的手，打開手掌仔細地瞧，咕囁著一些我聽不太懂的話，感覺她已經把我當做她的孫媳婦，那麼疼愛喜歡。

阿婆把雞養在屋內的廳裡，把他們當作家人，門口種著四季豆、蔥、菜頭、番茄……一些小菜植物，既打發時間，又可食用。家中沒有人的時候，她也會跟雞說個不停。阿婆的生活，靠著兒孫們的奉養，村子裡的小雜貨店，她隨時可以去拿日用品，孫兒們會去結帳，阿婆，她喜歡自由自在。

結婚後外子到台灣求學，我們邀請阿婆到台灣去玩，阿婆開開心心的搭軍機來到台北。民國70年初，那時台北高樓大廈已經不少，我們帶阿婆去飲茶逛百貨公司，要上電梯的時候，阿婆不敢上去，大家簇擁著她，就這樣停在電梯口好幾分鐘，後面大排長龍，那時沒有手機，要是拍下照片傳上賴又是一則笑聞。阿婆的心願是要買一些布料帶回去做衣服，我們陪她到綢緞行剪布，她像裁縫師樣的內行，什麼布要多少尺碼，描述清清楚楚，明明白白，讓我折服。要是你看過她穿針引線更是教人五體投地。我們選了一塊灰底繡花的布料，推薦給她，阿婆說：「老嘞親甲花做什麼！」。我們說年紀大才要穿漂亮一點呀！阿婆欣然接受，也挑了那塊布，我們阿婆的開朗由此可見。當外子用提款卡拿錢的時候，阿婆更是嘖嘖稱奇，回到金門，還會驕傲地跟人家說：我的孫在台灣「金敖」，用卡片可以變出錢來，我們回金門看阿婆時，鄰居的老太太們都爭先恐後要來看會變錢的卡片。

因為離開金門，無法常常看顧阿婆，每次寄錢給她的時候，我們會換成100元的紅色鈔票，一則紅色喜氣讓她開心，一則零錢使用方便，然而這些百元紅色鈔票卻在多年後，阿婆過世的時候，在他床底的奶粉罐中出現；就像外子為她買的瓦斯爐和瓦斯桶，完好的擺在廚房，裡面的瓦斯還是滿的，捨不得用。她的箱子裡，整整齊齊放著12件新衣裳，是在百貨公司買的那些緞子好料親手做成的。

最後一次見到阿婆，是接到病危通知請假回金門，她在花崗石醫院，在病床上還說我擠的柳丁汁好喝，她說手腳指甲要修一修，我完成的時候，她滿意安詳地睡去，醫生囑咐我們可以送她回家。第二天早上她就真的走了。原來她已了無牽掛。阿婆一生都在金門，歷經戰火，平凡又不平凡的看淡一切，走完一生。我彷彿看見她，坐在床沿，細心的把錢捲成一個一個圓圈，收藏在罐子裡，嘴裡還囁咕著：「哇謀愛嘎思（我不愛瓦斯），煮柴火就好了，母湯（不要）怕勝（浪費）喔！」然後放下蚊帳，想著家人對她的關懷，微笑入睡。



項鍊

◎彩虹

孩子，謝謝你的禮物，謝謝你們總是這麼懂事，謝謝你們能體諒我們的忙碌。

假日的時候，你自己早起，開心的煮著豆漿，而且替妹妹也作了一份她喜歡的早餐，簡簡單單但充滿了你對家人的愛。

我喝著你煮的豆漿，一起吃著早餐，聽著不時你們倆的拌嘴以及討論。有的時候你們討論著圖書館借來書籍的內容，有時候你們討論著學校發生的事，陽光熱情的曬進屋子裡，淡淡的帶著光亮。

大多數時候家裡是熱鬧的，偶爾你們搭公車去圖書館回家後，你們靜靜的翻閱著書籍，那滿室的沉默在不久之後就會被打破。去圖書館的路上要轉車，其實走路也能抵達，但你們總是計劃好搭乘的時間表，然後循著時間出門，再斟酌著時間返家。

時間總是滴答滴答的跑這麼快，幾年前寫了這篇文章的開頭，而幾年後才終於要寫這篇文章的結尾，項鍊依舊在，孩子卻已長大，寫文章的當下，除了工作、學業、帶著兩個孩子的忙碌生活，總是連睡眠也不夠，常常是接到了孩子送回家，就又要趕著出門。

那一段日子，很謝謝你們這麼乖巧的陪我渡過，自己吃晚餐並清洗餐具、寫好功課整理好書包、假日自己醒來自己作創意早餐不打擾媽媽的睡眠、為了媽媽的學業陪著媽媽發問卷。

得了流感發了高燒近四十度，下課自己開車回到家的那一個夜晚，突然覺得好疲倦，好像有那麼一點點快要撐不下去，那個夜晚真的很冷很冷，不只寒流來襲的低溫還下著雨。

一條項鍊，一個孩子送來的心，如此珍貴，再困難的事也總會過去的。

兒子遞了一條項鍊，看了好半晌，這不是孩子第一次送小飾品。

那年掀起的一股彩色橡皮筋風潮時，孩子也編了手鍊；之前也送來串珠的吊飾，這次拿到這條項鍊，心裡的感動卻更濃厚。

深色小珠子串起的項鍊，上面有一個小小的串珠皮包，在皮包的正中間，綴了一顆鑽。

今年國慶焰火將在花蓮港東堤施放，花蓮多家飯店趨勢推出專屬活動，推出看焰火搭船賞海景遊程，讓遊客可以從海上無光害的開闊視野，觀賞國慶焰火。

（中央社）

【中央社台北訊】華航創新設計飛艦台北30日，華航創新發明國際發明展，2026烏克蘭國際發明展，台灣代表團共獲得金8銀和5座大獎特別獎，成績排名世界第2。

中華創新發明學會今天發布新聞稿表示，2018烏克蘭國際發明展共有20多個國家、近400件作品共同參加，台灣雖然僅作品，但表現相當亮眼，獲得19金8銀和5座大獎特別獎，總成績排名世界第2。

由高雄科技大學團隊發明的「船舶推進系統自動平衡監控與校正」獲得金牌和大會特別獎。高科大團隊成員高紹輝曾在軍服役，他發現艦艇常會出

現溫度過高或磨損過度的現象，行進或停靠時，會因海浪、海草震動，長時間累積下來，就會造成軸心偏移。

高紹輝指出，由於船舶的系統構造精細，只要一點點不平衡，機械就會歪斜，軸體就會逐漸變形，容易發生意外，退役後到高科大繼續進修的他由此發想，和團隊共同發明自動校正系統，只要感受到角度有偏移，就會自行修正，確保船隻平衡。

中華大學學生潘聖文針對長壽喜慶的綠色種植，設計「無障礙耕種桌」。他觀察許多長者愛好休閒農作，卻彎腰不便

的耕種工具，將果鏈連接濾水器及收儲環再利用，灌溉多餘的水可回收循環再利用，護身障人士及同年長者都能體驗栽種之樂，同年長者時達到水資源節能、環境永續發展目的，獲得金牌和大會特別獎。

另外，長庚科技大學師生團隊則發明「多功能哺乳巾與媽媽包」，照顧者可使用哺乳巾哺育母乳，當者背巾使用，還特別設計可折式領口，能加裝不同配件，使哺乳巾具備更多功能，幼兒長大後還可以當作雨衣及披風或小被子，讓哺乳巾更具實用性，此項發明同樣獲得發明展金牌。

名城有線電視綜合台

107年10月1日 CH33 節目表

07:00~08:00	名城報報
08:00~09:00	金門故事島 敬土豆王苓, 返鄉青年的一條路
09:00~10:00	咱!好厝邊 手工餅
10:00~11:00	頭家開講 時事論壇
11:00~12:00	名城報報
12:00~13:00	金門故事島 敬土豆王苓, 返鄉青年的一條路
13:00~14:00	金門縣107年 阿公阿嬤歌唱大賽(五)
14:00~15:00	金門縣107年 阿公阿嬤歌唱大賽(六)
15:00~16:00	咱!好厝邊 手工餅
16:00~17:00	頭家開講 時事論壇
17:00~18:00	名城報報
18:00~19:00	金門故事島 敬土豆王苓, 返鄉青年的一條路
19:00~20:00	咱!好厝邊 手作雙面六片帽
20:00~21:00	庵前社區活動中心剪綵啓用
21:00~22:00	頭家開講 時事論壇
22:00~23:00	名城報報
23:00~24:00	金門故事島 敬土豆王苓, 返鄉青年的一條路
24:00~01:00	咱!好厝邊 手作雙面六片帽
01:00~02:00	頭家開講 時事論壇
02:00~03:00	名城報報

責任編輯／呂士昂

責任編輯／呂士昂

2018年印尼文化嘉年華上月30日在新北市市民廣場舉行，衆多印尼在台移工出席參與，印尼人氣女歌手席蒂(Siti Badriah)（前左）登台演唱，嗨翻全場。

台中花博外埔園區智農館，邀請屏東縣辜嚴倬雲植物保種中心參展，首批巨蘭、山蘇已入館，苔蘚植物也布展完成，邀請民眾親近世界級的「植物方舟」。

（中央社）

【中央社記者黃巧雲台北30日電】南韓羽球公開賽決賽，台灣羽球男單一哥周天成今天靠著攻擊全面性以及防守到位，以2比13、21比16，直落兩局，二擊退印尼好手蘇吉亞托，拿下個人本季第3座冠軍。

目前世界排名第4的周天成近況不錯，繼在今年亞運為台灣拿下史無前例的羽球男單銀牌後，近期的羽球男單公開賽更闖進4強，這次在總獎金60萬美元（約新台幣220萬元）的南韓羽球公開賽還一舉挺進決賽。

周天成今天在決賽遇上世界排名第14的印尼好手蘇吉亞托（Tony Gunawan），兩人過去8度交手，各拿4勝不相上下，但周天成在近2次對戰，雙方2連敗。

雙方第一局開局展開精彩攻防戰，周天成在5比8落後情況下，連3分，後續並力保領先分數在2分以上，最終以21比16奪勝，上場僅花39分鐘。

這也是周天成繼今年在超級300系列賽德國羽球公開賽、超級500系列賽新加坡羽球公開賽奪冠以來，收第3座的冠軍，預計接下來將冠軍盃，預計接下來將回到台灣，備戰10月2至7日登場的台北羽球公開賽。

多鏡頭手機的滲透率上升，從策略面來看，iPhone 透過中央社記者吳家豪台北 30 日電「手機拍照進化」過演算法優化鏡頭解析，補足硬體限制來搶攻換機市場；Android 陣營則力求差異化，往 3 鏡頭甚至 4 鏡頭靠攏。

美系外資認為，蘋果公司 (Apple) 在 2019 年下半年新 iPhone 採用 e 鏡頭設計的可能性越來越低，因為 e 鏡頭效果可透過人工智慧 (AI) 演算法和效能更強的晶片組達成。例如今年發表的 iPhone XR 搭載單鏡頭相機，雖然無法光學變焦，卻能做到景深控制和散景效果，與 iPhone XS 系列的雙鏡頭相機功能類似。

從規格來看，定位高階的 iPhone XS 和 iPhone XS Max 搭載雙鏡頭相機系統，結合 1200 萬像素廣角與長焦、焦鏡頭相機、影像訊號處理器 (ISP)、神經網路引擎以及先進的運算法，能透過景深控制功能讓用戶左拍攝後調整人像照的景深，且智慧型功能 (高動態範圍) 能在所有照片中呈現更豐富的亮部與暗部細節。

上述功能其實搭載 1200 萬像素單鏡頭的 iPhone XR 也辦得到。真要細說差異，主要在於 iPhone XR 後置相機少了長焦鏡頭，無法在不損失畫質的情況下放大螢幕畫面兩倍；在人像光線模式下，iPhone XR 也缺少舞台燈光、舞台燈光黑白兩種模式，但是應付一般日常攝影需求仍綽綽有餘。

正因 iPhone XR 在規格和定價上更貼近消費者需求，法人紛紛看好出貨動能。天風證券知名蘋果分析師郭明錕最新報告指出，iPhone XR 換機需求將優於 2017 年下半年的 iPhone 8 系列，有利新款 iPhone 明年第一季出貨表現。

隨著 iPhone 可能採用 3 鏡頭及 Android 大廠例如 OPPO、三星對 3 鏡頭的興趣升高，美系外資認為將有 3 鏡頭滲透率在 2019 年、2020 年分別上看 14%、27%，推估多鏡頭智慧型手機比例將從 2019 年 50% 增加到 2020 年年%。

全球手機龍頭三星日前已發出 10 月 11 日活動的邀請函，主題為「4 倍樂趣」(4x fun)。外界猜測，三星可能推出一款搭載 4 鏡頭的手機，多少反映出三星手機及其他手機製造商正苦思策略來刺激智慧型手機市場需求。

全球市場研究機構 TrendForce 指出，面對同屬 Android 陣營的中國品牌，三星面臨以下兩項困境。第一，三星在高中低階手機市場的布建已相對完整，相較於中國品牌廠可以往更低階或是拓展新興市場，三星若要開拓新領域的難度相對較高。其次，三星在中國市場受到中國品牌廠強勁競爭，市占率節節敗退，預估場受到中國品牌廠強勁競爭，市占率節節敗退，預估場受到中國品牌廠強勁競爭，市占率節節敗退，預估場

目前在中國市占率僅約 2%。

國際研究暨顧問機構 Gartner 研究總監呂俊寬分析，近年來已較少看到智慧型手機有令人眼睛為之一亮的革命性突破，即使未來可望逐步導入 5G 和 AI，但也僅止於現有功能進行優化，短期內並不會出現顛覆性的改變，因此各家手機廠商必須積極尋求產品差異化的方法，才能在競爭激烈的智慧型手機市場脫穎而出。

台大牙醫師 **林重誠** 主治
※最新型3D數位隱式美透牙齒矯正
門診時間早上08:00-11:30 下午14:00-17:00
晚上18:00-21:00
預約電話 (082) 316089
金城鎮民族路276號 (體育館對面、85度C旁)

老酒 高價收購
免費鑑定
歡迎電洽：082-332412 禧莊
禁止酒駕、未滿18歲禁止飲酒



永記外勞仲介

有限公司



許秀瓊

0972-310-707

電話: 082-312655 / 082-311679 LINE ID: 0972310707

傳真: 082-312259 E-mail: km311422@gmail.com

公司地址: 金門縣金城鎮金城新莊7巷16號

統一編號: 53632640 許可證號: 2255

專業引進: 看護工/幫傭/實理工/廠工/營造工

一峰防水人力工程

防水工程	抓漏止漏
人力派遣	免費估價
打掃清潔	責任施工
室內防水漆	誠徵工作伙伴

請洽張先生：082-328554
0906957795

金城鎮西海路3段72巷3弄16號3F